

DNRD Sei Fornese Gratis Informasaun Impostu no  
Formuláriu Impostu HOTU ba Públiku



# Impostu

**Tulun Finansia Dezenvolvimentu**  
**Tulun Finansia Infraestrutura**  
**TULUN ITA-NIA KOMUNIDADE**

**Diresaun Nasionál Receitas Doméstico**

*Edifísiu Distritál Dili: Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e  
Alfândegas Edeficio - Dili*

*Edifísiu Distritál Baucau: Rua Vilanova, Kota Baru, Baucau*

*Edifísiu Distritál Maliana: Rua Holsa, Maliana*

Telefone: (670) 3310059 / 60

Website: [www.mof.gov.tl/taxation](http://www.mof.gov.tl/taxation)



**Ministériu Finansas**

**Diresaun Nasionál  
Receitas Doméstico**

## Impostu Servisu nian

Lei Impostu no Dever sira 2008

Série Jerál Informasaun Impostu nian BR2-07/2008

**Atualiza Ikus: 07/2008**

Brosura ida-ne'e hato'o ba kontribuyente sira kona-ba Impostu Servisu nian. Brosura ida-ne'e esprika oinsá Diresaun Nasionál Receitas Doméstico (DNRD) administra tipu impostu ne'e. Brosura ida-ne'e sei lori Ita-boot sira ba informasaun seluk atu hetan informasaun detalladu liután, bainhira presiza.

**Impostu Tulun Finansia  
Dezenvolvimentu Timor-Leste  
&  
Moris-di'ak ITA-NIA Povu nian**

Telefone: (670)3310059/60

## Impostu Servisu Nian

### Impostu Servisu nian katak sá?

Impostu Servisu nian mak impostu ida kona-ba totál venda mensál ba servisu dezinadadu ruma iha Timor-Leste. Impostu ne'e sei selu tuir reseita totál ne'ebé hetan husi servisu hirak-ne'e.

### Servisu dezinadadu saida de'it mak sei kona Impostu Servisu?

Servisu dezinadadu ne'ebé kona Impostu mak hanesan:

#### Servisu Dezinadadu

- Servisu Otél
- Servisu Restaurante no Bár
- Servisu Telekomunikasaun

### Taxa ba Impostu Servisu nian hira?

Impostu Servisu mak 5% husi reseita totál ne'ebé simu husi provizaun servisu dezinadadu naran-ida ne'ebé hatuur ona iha-leten.

Impostu Servisu	Taxa Impostu
Selu tuir venda <b>bruta</b> servisu Bainhira venda sira hamutuk \$500.00 ka liu iha fulan kalendáriu naran-ida	5%

Informasaun liután kona-ba kalkula pagamentu ba Impostu Servisu nian, husu kopia ***Gia Impostu G01 konaba Impostu Servisu*** iha Edifisu DNRD besik Ita-boot

### Sé mak sei selu Impostu Servisu?

Impostu Servisu sei selu husi forneseidór servisu dezinadadu nian naran-ida ba totál reseita ne'ebé nia simu husi servisu hirak-ne'ebé nia haraik.

### Karik Ita-boot nia negósiu iha Reseita totál ki'ik liu \$500.00 kada fulan?

Negósiu sira ho totál reseita husi provizaun servisu dezinadadu ruma ki'ik liu \$500.00 kada fulan la presiza atu selu Impostu Servisu nian.

Maibé, karik Ita-boot nia negósiu hetan \$500.00 ka boot-liu \$500.000 iha fulan naran-ida husi provizaun servisu dezinadadu ruma, Ita-boot sei presiza selu impostu servisu nian tuir **totál reseita ne'ebé Ita-boot simu** iha fulan ne'eba.

### Bainhira mak selu Impostu Servisu nian ?

Impostu Servisu sei selu fulafulan.

Impostu Servisu tenke selu iha loron-15 fulan nian hafoin iha fulan ne'ebé servisu hirak-ne'e haraik. Porezemplu, Impostu husi servisu dezinadadu ne'ebé fornese durante fulan-Janeiru tenke selu duni iha formuláriu impostu mensál fulan-Janeiru nian, labele liu loron-15 fulan-Fevereiru.

### Oinsá Ita-boot bele selu Impostu Servisu ba DNRD?

Ita-boot tenke kompleta Formuláriu Konsolidadu Impostu sira Mensál tahan tolu (3) no haruka formuláriu hirak-ne'e hamutuk ho pagamentu Impostu Servisu nian (no pagamentu impostu seluk) ba sukursál Banco Nacional Ultramarino (BNU).

BNU sei tau karimbu ba formuláriu hirak-ne'e no sei fó fila kopia ida ba Ita-boot nu'udar arkivu Ita-boot nian.

### Ita-boot bele hetan Formuláriu Konsolidadu Impostu sira Mensál iha-ne'ebé?

Formuláriu Konsolidadu Impostu sira Mensál sei hetan iha Edifísiu Distritál DNRD nian iha Dili, Baucau, no

Maliana.

Formuláriu hirak-ne'e mós iha MF nia *website*: [www.mof.gov.tl/taxation](http://www.mof.gov.tl/taxation)

### Sá mak sei akontese karik Ita-boot la selu Impostu Servisu nian?

Karik Ita-boot negósiu na'in ne'ebé haraik servisu dezinadadu la halo pagamentu Impostu Servisu hanesan buat ne'ebé presiza, Ita-boot bele hetan sansaun no sei bá hatán iha tribunál.

### Dokumentu Impostu Servisu saida mak presiza Ita-boot rai?

Negosiante hothotu tenke rai dokumentu ne'ebé verifika rendimentu hotu be nia hetan hosi atividade negósiu nian no ba despeza efetuada sira hotu (hanesan resibu, fatura no livru kas) no dokumentu sira kontabilidade nian (hanesan jornal sira ba venda no despeza nian no ledgrajen (*buku besan—ledger*).

Ita-boot tenke rai dokumentu hirak-ne'e durante tinan 5 nia laran hafoin Tinan Sivil ida ne'ebé Ita-boot hetan rendimentu no halo pagamentu sira Impostu nian ba DNRD hotu tiha.

### Informasaun Liután

Informasaun liután bele hetan iha:

- **Edifísiu Distritál Dili:** Av. Pres. Nicolao Lobato - Recitas e Alfândegas Edeficio - Dili, Telefone (670) 3310059 / 60
- **Edifísiu Distritál Baucau:** Rua Vilanova, Baucau, no;
- **Edifísiu Distritál Maliana:** Rua Holsa, Maliana.

Nu'udar tatutan, atu hetan kopia kona-ba regra, mata-dalan no informasaun seluk bele hasai de'it iha MF nia *website*: [www.mof.gov.tl/taxation](http://www.mof.gov.tl/taxation)